



Distr.: Limited
7 December 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والخمسون

مدريد، ٢-٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

البند ١٩ (أ-ج) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الحادية والخمسين، بمشروع المقرر التالي لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الخامسة والعشرين:

مشروع المقرر -/م أ-٢٥

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية^(١)،

(١) المقرر ١٥/م أ-١، المرفق الأول.



الرجاء إعادة الاستعمال



وإذ يشير أيضاً إلى الجزء الثالث من المقرر ١٨/م أ-٢٤، بشأن مسائل أخرى تتعلق بالميزانية،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية^(٢)،

وإذ يلاحظ أن الإشعارات الموجهة إلى الأطراف بشأن اشتراكاتها لعام ٢٠٢٠ قد أرسلت إليها في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩،

وإذ يرحب بالجهود الجارية لزيادة فعالية وشفافية عملية ميزانية الاتفاقية الإطارية،

أولاً- أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

١- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المتعلق بأداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩^(٣)، والمذكرة المتعلقة بحالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة حتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩^(٤)؛

٢- يُعرب عن تقديره للأطراف التي دفعت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية، ولا سيما للأطراف التي دفعت اشتراكاتها في الوقت المناسب؛

٣- يعرب عن القلق إزاء ارتفاع مستوى الاشتراكات غير المدفوعة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية والسابقة، مما أدى إلى صعوبات في التدفقات النقدية وفي تنفيذ الأنشطة بفعالية؛

٤- بحث بشدة الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها بالكامل في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو السابقة على أن تفعل ذلك دون مزيد من التأخير؛

٥- يدعو الأطراف إلى تسديد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية لعام ٢٠٢٠ في الوقت المناسب، مشيراً إلى أن الأمانة قد أرسلت بالفعل إلى جميع الأطراف رسائل تطلب منها سداد اشتراكاتها، آخذة في الاعتبار أن موعد استحقاق الاشتراكات هو ١ كانون الثاني/يناير من كل عام وفقاً للإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف؛

٦- يعرب عن تقديره للأطراف على الاشتراكات التي سددتها للصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية، والصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، بما في ذلك الاشتراكات التي تتيح المزيد من المرونة في توزيع الموارد؛

٧- بحث الأطراف على زيادة مساهمتها في الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية من أجل ضمان أوسع مشاركة ممكنة في المفاوضات في الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١، وعلى زيادة مساهمتها في الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛

(٢) FCCC/SBI/2019/14، وAdd.1-2، وFCCC/SBI/2019/INF.9، وAdd.1، وFCCC/SBI/2019/INF.12، وFCCC/SBI/2019/INF.16.

(٣) FCCC/SBI/2019/14، وAdd.1-2.

(٤) FCCC/SBI/2019/INF.16.

٨- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا لمساهمتها السنوية الطوعية في الميزانية الأساسية بمبلغ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ولمساهمتها الخاصة بمبلغ ٥٢٢ ٧٨٩ يورو بصفتها الحكومة المضيفة للأمانة؛

٩- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تتخذ مزيداً من التدابير لتحصيل الاشتراكات غير المدفوعة، ويشجع الأطراف على سداد الاشتراكات غير المدفوعة في أقرب وقت ممكن؛

ثانياً- تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨

١٠- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في تقرير مراجعة الحسابات المقدم من مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة^(٥)، والبيانات المالية لعام ٢٠١٨، التي تتضمن توصيات، ويحيط علماً بتعليقات الأمانة عليها؛

١١- يعرب عن تقديره للأمم المتحدة لترتيبها لمراجعة حسابات الاتفاقية؛

١٢- يعرب أيضاً عن تقديره لمراجعي الحسابات لما قدموه من ملاحظات وتوصيات قيمة، وللعرض المقدم إلى الأطراف في هذا الشأن؛

١٣- بحث الأمانة التنفيذية على أن تنفذ توصيات مراجعي الحسابات، حسب الاقتضاء، بما فيها التوصيات التي لا تزال معلقة منذ تقرير مراجعة الحسابات لعام ٢٠١٧، وتزود الأطراف بمعلومات محدثة عن التقدم المحرز في هذا الشأن في تقرير مراجعة الحسابات المقبل؛

١٤- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تعرض في المعلومات المحدثة عن التقدم المحرز في تنفيذ توصية مراجعي الحسابات الجداول الزمنية المتوقعة لإنجاز توصيات مراجعي الحسابات التي هي قيد التنفيذ؛

ثالثاً- مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

١٥- يشجع الأمانة على تعزيز تنفيذ المقرر ١٨/م أ-٢٤ من أجل الاستمرار في زيادة الشفافية والفعالية في ميزانية الاتفاقية الإطارية بهدف الحد من حالات التكرار، وزيادة الفعالية من حيث التكلفة؛

١٦- يشجع الأطراف على أن تأخذ في الاعتبار الآثار المترتبة في الميزانية على القرارات والاستنتاجات قبل اتخاذ القرار؛

١٧- يرحب بمذكرتي الأمانة التنفيذية بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على ولايات الاتفاقية الإطارية - التكاليف القياسية، اللتين أُعدتا من أجل النظر فيهما أثناء الدورتين الخمسين والحادية والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٦)؛

(٥) FCCC/SBI/2019/INF.9 و Add.1.

(٦) FCCC/SBI/2019/INF.4 و FCCC/SBI/2019/INF.12.

١٨ - يطلب إلى الأمانة أن تنفذ التوصيات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.4؛

١٩ - يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تقدم تقارير عن جهودها الرامية إلى زيادة تحسين
الفعالية والشفافية في عملية ميزانية الاتفاقية الإطارية ووثائقها للنظر فيها في الدورة الأولى التي
تعقدتها الهيئة الفرعية للتنفيذ كل عام، بما يشمل معلومات عن تنفيذ هذا المقرر، وعن الأحكام
التي تتناول المسائل الأخرى المتعلقة بالميزانية الواردة في المقرر ١٨/م أ-٢٤.